

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

COM(71) 668 final

Bruxelles, le 22 juin 1971

441. 2(3)

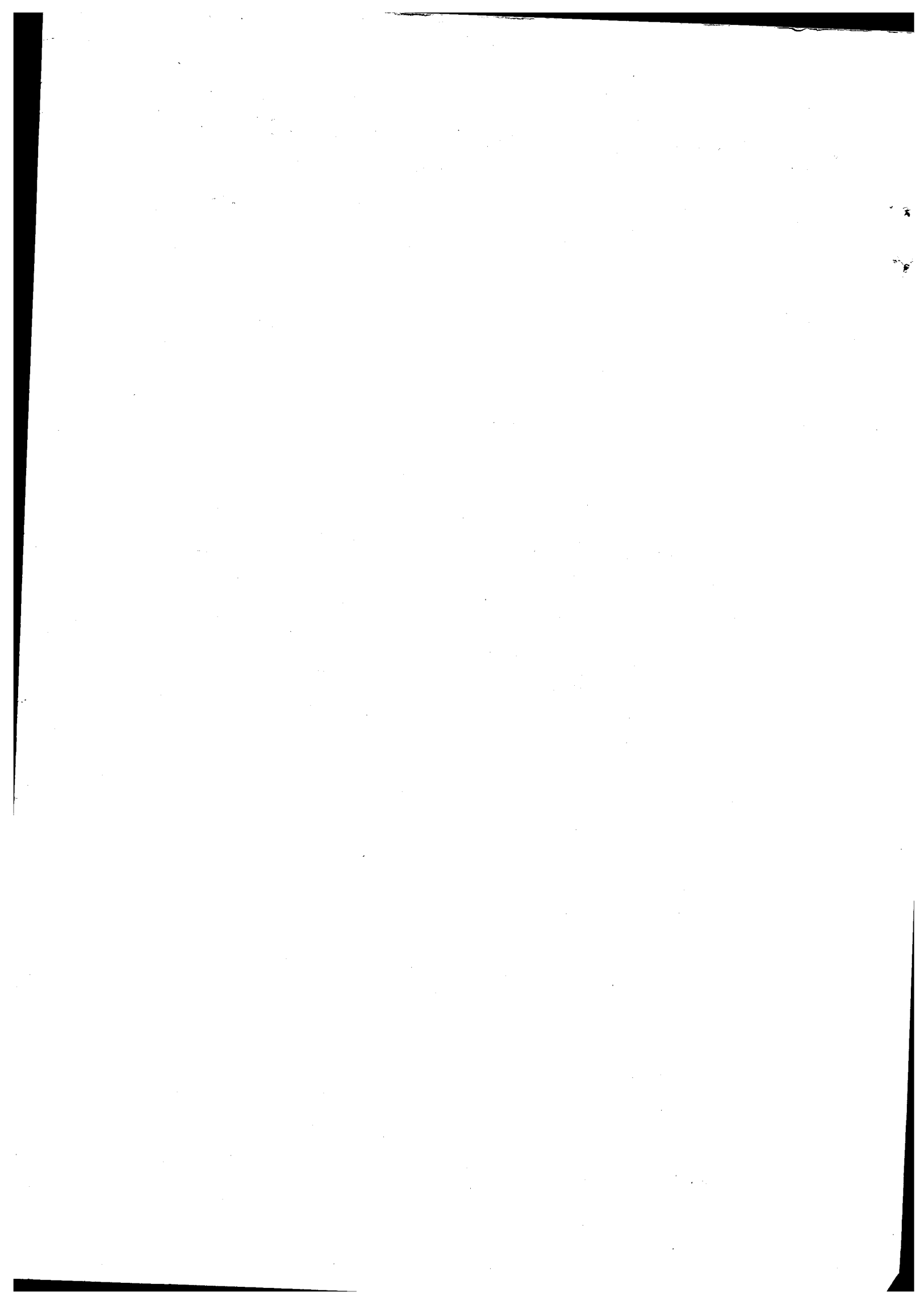
Proposition de
RÈGLEMENT (CEE) DU CONSEIL

LIBRARY

1 onle
étendant à d'autres importations l'Annexe au Règlement
(CEE) n°. 109/70 du Conseil, du 19 décembre 1969, portant
établissement d'un régime commun applicable aux importations
de pays à commerce d'état

(présentée par la Commission au Conseil)

COM(71) 668 final



Exposé des motifs

1. Le Conseil des Communautés européennes, par règlement (CEE) n° 109/70 adopté le 19.12.1969 (1), a approuvé l'établissement d'un régime commun applicable aux importations des pays à commerce d'état.
2. Dans son article 2, ce règlement prévoit que le Conseil, statuant sur proposition de la Commission et à la majorité qualifiée, peut décider l'extension de l'annexe à d'autres importations lorsque ce fait ne risque pas d'engendrer une situation telle que l'application des mesures de sauvegarde prévues au Titre IV dudit règlement serait justifiée.
3. La Commission a constaté que pour un certain nombre de produits, affectant les secteurs agricole et industriel, tous les Etats membres ont supprimés les restrictions quantitatives à l'égard de la Chine Continentale, de la République populaire de Mongolie, de la Corée du Nord et du Vietnam du Nord. Elle estime donc qu'il faudrait étendre l'annexe au règlement à ces importations, les conditions prévues par celui-ci étant pleinement remplies. En effet, le régime d'importation est le même dans les six Etats membres de la Communauté absente de restrictions quantitatives et rien n'indique que la situation de marché pourrait nécessiter prochainement l'application de mesures de sauvegarde.
4. La Commission propose par conséquent au Conseil d'étendre l'annexe au règlement (CEE) no. 109/70 à ces importations et de les faire bénéficier, d'une façon autonome et à tout moment révocable du principe général de l'absence de toute restriction quantitative au plan communautaire.

Cette annexe comprendrait ainsi :

- 637 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de la Pologne, de la Tchécoslovaquie, de la Bulgarie, la Hongrie et la Roumanie;
- 473 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de l'URSS;
- 472 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de l'Albanie
- 385 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de la Chine continentale;
- 118 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de la Corée du Nord, du Vietnam du Nord et de la Mongolie.

(1) JO no. L 19 du 26 janvier 1970

Discord des motifs

1. Le Conseil des Communautés européennes, par règlement (CEE) n° 109/70 adopté le 10.12.1969 (1), a approuvé l'établissement d'un régime commun applicable aux importations des pays à commerce d'état.
 2. Dans son article 8, ce règlement prévoit que le Conseil, statuant sur proposition de la Commission et à la majorité qualifiée, peut décider l'extension de l'annexe 2 d'autres importations lorsque ce fait ne risque pas d'empêcher une situation telle que l'application des mesures de sauvegarde prévues au Titre IV dudit règlement serait justifiée.
 3. La Commission a constaté que pour un certain nombre de produits, affectant les secteurs agricoles et industriels, tous les Etats membres ont imposé des restrictions quantitatives à l'égard de la Chine Continentale, de la République populaire de Hongrie, de la Corée du Nord et du Vietnam du Nord. Elle estime donc qu'il faudrait étendre l'annexe au règlement à ces importations, les conditions prévues par celui-ci étant pleinement remplies. En effet, la réglementation d'importation est la même dans les six Etats membres de la Communauté ainsi que des restrictions quantitatives et rien n'indique que la situation de marché pourrait nécessiter prochainement l'application de mesures de sauvegarde.
 4. La Commission propose par conséquent au Conseil d'étendre l'annexe au règlement (CEE) n° 109/70 à ces importations et de les faire bénéficier d'une façon autonome et à tout moment réversible du principe général de l'absence de toute restriction quantitative au plan communautaire.
- Cette annexe comprendrait ainsi :
- 351 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de la Pologne, de la Tchécoslovaquie, de la Bulgarie, la Hongrie et la Roumanie;
 - 473 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de l'URSS;
 - 472 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de l'Albanie;
 - 362 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de la Chine continentale;
 - 116 positions du Tarif douanier commun libérées à l'égard de la Corée du Nord, du Vietnam du Nord et de la République

Proposition de
RÈGLEMENT (CEE) DU CONSEIL

étendant à d'autres importations l'Annexe au Règlement
(CEE) no. 109/70 du Conseil, du 19 décembre 1969,
portant établissement d'un régime commun applicable
aux importations de pays à commerce d'état.

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne

Vu le règlement (CEE) no. 109/70 du Conseil, du 19.12.1969 (1), portant
établissement d'un régime commun applicable aux importations des pays à
commerce d'état et notamment son article 2,

Vu la proposition de la Commission,

Considérant que, pour un certain nombre de produits, les restrictions quan-
titatives sont supprimées par tous les États membres à l'égard de la Répu-
blique populaire de Chine, de la République populaire de Mongolie, de la
Corée du Nord et du Vietnam du Nord;

Considérant que l'extension de l'annexe au règlement (CEE) no. 109/70
aux importations dans la Communauté de ces produits de ces pays ne
risque pas d'engendrer une situation telle que l'application des mesures
de sauvegarde prévues au Titre IV dudit règlement serait justifiée;

Considérant que l'annexe au règlement (CEE) no. 109/70 peut être étendu
aux importations en cause;

Considérant que cette extension est autonome et que les dispositions du
règlement en permettent la révocation éventuelle,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

(1) JO no. L 19 du 26 janvier 1970

./.

Article 1

L'annexe au règlement (CEE) no. 109/70 est étendue aux importations, dans la Communauté, des produits repris en annexe au présent règlement des pays tiers signalés par un astérisque.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le troisième jour suivant celui de sa publication au Journal Officiel des Communautés européennes.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tous les Etats membres.

Fait à Bruxelles, le

Par le Conseil,

Le Président,

Annexe

No du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
CHAPITRE PREMIER :			
ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU REGNE			
ANIMAL			
Chap. 1:	Animaux vivants		
01.02.	Animaux vivants de l'espèce bovine y compris les animaux du genre buffle	*	*
01.03.	Animaux vivants de l'espèce porcine	*	*
01.05.	Volailles vivantes de basse-cour	*	*
01.06.	Autres animaux vivants:		
Chap. 2	Viandes et abats comestibles		
02.02.	Volailles mortes de basse-cour et leurs abats comestibles (à l'exclusion des Foies), frais, réfrigérés ou congelés		*
02.03	Foies de volailles frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure	*	*
02.04	Autres viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés	*	*
02.05	Lard, y compris la graisse de porc et de volailles non pressée ni fondue, à l'exclusion du lard contenant des parties maigres (entrelardé), frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure, séchés ou fumés.	*	*
Chap. 3	Poissons, crustacés et mollusques		
03.02.	Poissons simplement salés ou en saumure, séchés ou fumés:	*	*
03.03.	Crustacés et mollusques, y compris les coquillages (même séparés de leur carapace ou coquille) frais (vivants ou morts) réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; crustacés non décortiqués, simplement cuits à l'eau	*	*
Chap. 4	Lait et produits de la laiterie; oeufs d'oiseaux; miel naturel	*	*
04.02	Lait et crème de lait, conservés, concentrés ou sucrés	*	*
04.03	Beurre	*	*
04.04	Fromages et caillebotte	*	*
04.05.	Oeufs d'oiseaux et jaunes d'oeufs, frais, séchés ou autrement conservés, sucrés ou non	*	*

No du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 5 : Autres Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs			
05.01	Cheveux bruts, même lavés et dégraissés; déchets de cheveux	*	*
05.02	Soies de porc ou de sanglier; poils de blaireau et autres poils pour la brosse; dé- chets de ces soies et poils	*	*
05.03	Crins et déchets de crins, même en nappes avec ou sans support en autres matières	*	*
05.04	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons	*	*
05.06	Tendons et nerfs; rognures et autres déchets similaires de peaux non tannées	*	*
05.08	Os et cornillons, bruts, dégraissés ou sim- plement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou bien dégelatinés; poudres et déchets de ces matières	*	*
05.09	Cornes, bois, sabots, ongles, griffes et becs, bruts ou simplement préparés, mais non décou- pés en forme, y compris les déchets et poudres; fanons de baleine et d'animaux similaires, bruts ou simplement préparés, mais non décou- pés en forme, y compris les barbes et déchets	*	*
05.10	Ivoire brut ou simplement préparé, mais non découpé en forme; poudres et déchets	*	*
05.11	Ecaille de tortue (carapaces, feuilles deta- chées) brute ou simplement préparée, mais non découpée en forme; onglons, rognures et déchets	*	*
05.12	Corail et similaires, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme; poudres et déchets de coquillages vides	*	*
05.13	Eponges naturelles	*	*
05.14	Ambre gris, castoréum, civette et musc; cantharides et bile, même séchées; substan- ces animales utilisées pour la préparation de produits pharmaceutiques, fraîches, réfrigérées, congelées ou autrement conser- vées de façon provisoire	*	*

No du T.D.C.	Produits	Régions	
		Rép. Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
05;15	Produits d'origine animale, non dénommés ni compris, ailleurs, animaux morts des Chap. 1 ou 3, impropres à la consommation humaine Section II : PRODUITS DU REGNE VEGETAL		
Chap. 7 :	Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires,		
07.06	Racines de manioc, d'arrow-root et de salep, topinambours, patates douces et autres racines et tubercules similaires à haute teneur en amidon ou en inuline, même séchés ou débités en morceaux; moëlle du sagoutier	*	*
Chap. 8 :	Fruits comestibles; écorces d'agrumes et de melons		
08.02	Agrumes, frais ou secs	*	*
08.03	Figues, fraîches ou sèches	*	*
08.05	Fruits à coques (autres que ceux du no 08.01), frais ou secs, même sans leurs coques ou décortiqués	*	*
08.06	Pommes, poires et coings, frais	*	*
08.08	Baies fraîches	*	*
Chap. 9 :	Café, thé, maté et épices		
09.02	Thé	*	*
09.04	Poivre (du genre "Piper"); piments (du genre "Capsicum" et du genre "Pimenta")	*	*
09.05	Vanille	*	*
09.06	Cannelle et fleurs de cannellier	*	*
09.07	Girofles (antofles, clous et griffes)	*	*
09.08	Noix muscades, macis, amomes et cardamomes	*	*
09.09	Graines d'anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi et de genièvre	*	*
09.10	Thym, laurier, safran; autres épices	*	*

No du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 10 : Céréales			
10.01	Froment et méteil	*	*
10.02	Seigle	*	*
10.03	Orge	*	*
10.04	Avoine	*	*
10.05	Maïs	*	*
10.06	Riz	*	*
10.07	Sarrasin, millet, alpiste et sorgho; autres céréales	*	*
Chap. 11 : Produits de la Minoterie; malt, amidons et féculs; gluten; inuline			
11.01	Farines de céréales	*	*
11.02	Gruaux, semoules; grains mondés, perlés, concassés, aplatis (y compris les flocons), à l'exception du riz pelé, glacé, poli ou en brisures; germes de céréales, même en farines	*	*
11.03	Farines des légumes secs repris au no 07.05	*	*
11.04	Farines des fruits repris au chapitre 8	*	*
11.06	Farines et semoules de sagou, de manioc, d'arrow-root, de salep et d'autres racines et tubercules repris au no 07.06	*	*
11.07	Malt, même torréfié	*	*
11.08	Amidons et féculs; inuline	*	*
11.09	Gluten et farine de gluten, même torréfiés	*	*
Chap. 12 : Graines et fruits oléagineux; graines, semen- ces et fruits divers; plantes industrielles et médicinales; pailles et fourrages			
12.01	Graines et fruits oléagineux, même concassés	*	*
12.02	Farines de graines et de fruits oléagineux, non désuillées, à l'exclusion de la farine de moutarde	*	*

No. du T.D.C.	Produits	Rég. Pop.	
		Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
12.04	Betteraves à sucre (même en cossettes), fraîches, séchées ou en poudre; cannes à sucre	*	*
12.07	Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principale- ment en parfumerie, en médecine ou à usage insecticides, parasitocides et similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés	*	*
12.08	Caroubes fraîches ou sèches, même concassées ou pulvérisées, noyaux de fruits et produits végétaux servant principalement à l'alimen- tation humaine, non dénommés ni compris ailleurs	*	*
12.09	Pailles et balles de céréales brutes, même hachées	*	*
Chap. 13 : Matières premières végétales pour la tein- ture ou le tannage; gommes, résines et autres sucs et extraits végétaux			
13.01	Matières premières végétales pour la tein- ture ou le tannage	*	
13.02	Gomme laque, même blanchie; gommes, gommes- résines, résines et baumes naturels	*	*
Chap. 14 : Matières à tresser et à tailler et autres produits d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs			
14.01	Matières végétales employées principalement en vannerie ou en sparterie (osiers, roseaux, bambous, rotins, juncs, raphia, pailles de céréales nettoyées, blanchies ou teintées, écorces de tilleul et similaires)	*	*
14.02	Matières végétales employées principalement pour le rembourrage (kapok, crin végétal, crin marin et similaires), même en nappes avec ou sans support en autres matières	*	
14.03	Matières végétales employées principalement pour la fabrication des balais et des brosses (sorgho, piassava, chiendent, istle et simi- laires), même en torsades ou en faisceaux	*	*

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép. Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
14.04	Grains durs, pépins, coques et noix (noix de corozo, de palmier-doum et similaires), à tailler	*	*
	Section III		
	GRAISSES ET HUILES (ANIMALES ET VÉGÉTALES); PRODUITS DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALI- MENTAIRES ELABOREES; CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE		
Chap. 15 :	Graisses et huiles (animales et végétales); produits de leur dissociation; graisses ali- mentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale		
15.01	Saindoux et autres graisses de porc pressées ou fondues; graisse de volailles pressée ou fondue	*	*
15.03	Stéarine solaire; oléo-stéarine; huile de saindoux et oléo-margarine non émulsionnée, sans mélange ni aucune préparation	*	*
15.04	Graisses et huiles de poissons et de mammi- fères marins, même raffinées	*	*
15.05	Graisses de suint et substances grasses déri- vées, y compris la lanoline	*	
15.06	Autres graisses et huiles animales (huile de pied de boeuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc.	*	
15.07	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées	*	*
15.08	Huiles animales ou végétales cuites, oxydées, déshydratées, sulfurées, soufflées, standoli- sées ou autrement modifiées	*	
15.09	Dégras	*	
15.12	Huiles et graisses animales ou végétales par- tiellement ou totalement hydrogénées et huiles et graisses animales ou végétales solidifiées ou durcies par tout autre procédé, même raffinées, mais non préparées	*	*
15.13	Margarine, simili-saindoux et autres graisses alimentaires préparées	*	*

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép.Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
15.14	Blanc de baleine et d'autres cétacés (spermaceti), brut, pressé ou raffiné, même artificiellement coloré	*	*
15.15	Cires d'abeilles et d'autres insectes, même artificiellement colorées	*	
15.16	Cires végétales, même artificiellement colorées	*	
15.17	Résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales	*	*
Section IV :			
PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES; BOIS- SONS, LIQUIDES ALCOOLIQUES ET VINAIGRES; TABACS			
Chap. 16 : Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques			
16.01	Saucisses, saucissons et similaires, de viandes, d'abats ou de sang	*	*
16.03	Extraits et jus de viande, en emballages immédiats d'un contenu net	*	*
16.05	Crustacés et mollusques (y compris les coquillages), préparés ou conservés;		
Chap. 17 : Sucres et sucreries			
17.01	Sucres de betterave et de canne, à l'état solide	*	*
17.03	Mélasses, même décolorées	*	*
17.05	Sucres, sirops et mélasses aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé ou vanilliné), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toutes proportions	*	*
Chap. 18 : Cacao et ses préparations			
18.01	Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés	*	*
18.02	Coques, pelures, pellicules et déchets de cacao	*	*

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 21 : Préparations alimentaires diverses			
21.04	Sauces;condiments et assaisonnements	*	*
Chap. 22 : Boissons,liquides alcooliques et vinaigres			
22.03	Bières	*	
22.04	Moûts de raisins partiellement fermentés, même mutés autrement qu'à l'alcool	*	
22.05	Vins de raisins frais;moûts de raisins frais mutés à l'alcool (y compris les mistelles):	*	
22.07	Cidre, poiré, hydromel et autres bois- sons fermentées	*	*
Chap. 23 : Résidus et déchets des industries ali- mentaires; aliments préparés pour ani- maux			
23.01	Farines et poudres de viandes et d'a- bats,de poissons, crustacés ou mollus- ques,impropres à l'alimentation humaine; cretons	*	*
23.02	Sons, remoulages et autres résidus du criblage, de la mouture et autres trai- tements des grains de céréales et de légumineuses	*	*
23.03	Pulpes de betteraves,bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie; drèches de brasserie et de distillerie; résidus d'amidonnerie et résidus simili- naires	*	*
23.04	Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végé- tales, à l'exclusion des lies ou fèces	*	*
23.05	Lies de vin; tartre brut	*	*
23.06	Produits végétaux de la nature de ceux utilisés pour la nourriture des animaux, non dénommés ni compris ailleurs	*	*

No. du T.D.C.		Rép. Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
23.07	Préparations fourragères mélassées ou sucrées, autres préparations du genre de celles utilisées dans l'a- limentation des animaux	*	*
Chap.24	:Tabacs		
24.01	Tabacs bruts ou non fabriqués, dé- chets et tabac	*	*
	Section V		
	PRODUITS MINÉRAUX		
Chap.25	:Sel; soufre; terres et pierres; plâtres, chaux et ciments		
25.02	Pyrites de fer non grillées	*	*
25.03	Soufres de toute espèce, à l'exclu- sion du soufre sublimé, du soufre précité et du soufre colloïdal	*	*
25.09	Terres colorantes, même calcinées ou mélangées entre elles; oxydes de fer micacés naturels	*	
25.10	Phosphates de calcium naturels, phosphates alumino-calciques natu- rels, apatite et craies phosphatées	*	*
25.11	Sulfate de baryum naturel (barytine); carbonate de baryum naturel (withé- rite), même calciné, à l'exclusion de l'oxyde de baryum	*	*
25.24	Amiante (abeste)	*	*
25.26	Mica, y compris le mica clivé en lamelles irrégulières (splittings) et les déchets de mica	*	*

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép. Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
25.28	Cryolithe et chiolithe naturelles	*	*
25.29	Sulfures d'arsenic naturels	*	*
25.30	Borates naturels bruts et leurs concentrés (calcinés ou non), à l'exclusion des borates extraits des saumures naturelles; acide borique naturel titrant au maximum 85 % de BO_3H_3 sur produit sec	*	
Chap. 26 : Minerais métallurgiques, scories et cendres (1)			
26.01	Minerais métallurgiques, même enrichis; pyrites de fer grillées (cendres de pyrites)	*	*
26.02	Scories, laitiers, battitures et autres déchets de la fabrication du fer et de l'acier	*	*
ex			
26.03	Cendres et résidus (autres que ceux du no 26.02), contenant du métal ou des composés métalliques	*	
26.04	Autres scories et cendres, y compris les cendres de varech	*	*
Chap. 27 : Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses; cires minérales			
27.05	Charbon de cornue	*	*
Section VI			
PRODUITS DES INDUSTRIES CHIMIQUES ET DES INDUSTRIES CONNEXES			
Chap. 28 : Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radio-actifs, de métaux des terres rares et d'isotopes			

(1) Les indications relatives au chapitre 26 ne visent pas les produits relevant du Traité CECA.

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép.Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
	I. Eléments chimiques		
28.02	Soufre sublimé ou précipité; soufre colloïdal	*	*
28.03	Carbone (noir de gaz de pétrole ou "carbon black", noirs d'acétylène, noirs anthracéniques, autres noirs de fumée, etc.)	*	*
	II. Acides inorganiques et composés oxygénés des métalloïdes		
28.07	Anhydride sulfureux (bioxyde de soufre)	*	
28.08	Acide sulfurique; oléum	*	
28.09	Acide nitrique (azotique), acides sulfoniques	*	
28.10	Anhydride et acides phosphoriques (méta-, ortho- et pyro-)	*	
28.11	Anhydride arsénieux; anhydride et acide arséniques	*	
28.12	Acide et anhydride boriques	*	
	IV. Bases, oxydes, hydroxydes et peroxydes métalliques inorganiques		
28.16	Ammoniac liquéfié ou en solution (ammoniaque)	*	
28.18	Oxydes, hydroxydes et peroxydes de strontium, de baryum et de magnésium	*	
28.22	Oxydes et hydroxydes de chrome	*	
28.23	Oxydes et hydroxydes de fer (y compris les terres colorantes à base d'oxyde de fer naturel, contenant en poids 70 % et plus de fer combiné, évalué en Fe_2O_3)	*	
28.24	Oxydes et hydroxydes (hydrates) de cobalt	*	
28.25	Oxydes de titane	*	
28.26	Oxydes d'étain; oxyde stanneux (oxyde brun) et oxyde stannique (anhydride stannique)	*	

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord
			Mongolie Vietnam Nord

V. Sels et persels métalliques des
acides inorganiques

28.32	Chlorates et perchlorates	*
28.34	Iodures et oxyiodures; iodates et perio- dates	*
28.41	Arsénites et arséniates	*
28.44	Fulminates, cyanates et thiocyanates	*
28.48	Autres sels et persels des acides inorganiques, à l'exclusion des azotures	*

VI. Divers

28.49	Métaux précieux à l'état colloïdal; amalgames de métaux précieux; sels et autres composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, de constitution chimique définie ou non:	*
28.51	Isotopes d'éléments chimiques autres que ceux du no 28.50; leurs composés inorganiques ou orga- niques, de constitution chimique définie ou non	*
28.52	Composés inorganiques ou organiques du thorium, de l'uranium appauvri en U 235 et des métaux de terres rares, de l'yttrium et du scandium, même mélangés entre eux	*
28.53	Air liquide (y compris l'air liquide dont les gaz rares ont été éliminés); air comprimé	*
28.58	Autres composés inorganiques, y compris les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté et les amalgames autres que de métaux précieux	*

Chap. 29 : Produits chimiques organiques

IV. Ethers-Oxydes, peroxydes d'alcools, peroxydes d'éthers, époxydes alpha et béta, acétals et hémi-acétals et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés		
29.10	Acétals, hémi-acétals et acétals et hémi-acé- tals à fonctions oxygénées simples ou complexes, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés	*

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
	V. Composés à fonction aldéhyde		
29.12	Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés des produits du no 29.11	*	
	VIII. Esters des acides minéraux et leurs sels, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés		
29.18	Esters nitreux et nitriques, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés	*	
29.20	Esters carboniques et leurs sels, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés	*	
	IX. Composés à fonction azotées		
29.29	Dérivés organiques de l'hydrazine ou de l'hydroxylamine	*	
	X. Composés organo-minéraux et composés hétérocycliques		
29.32	Composés organo-arséniés	*	
29.33	Composés organo-mercuriques	*	
29.36	Sulfamides	*	
29.37	Sultones et sultames	*	
	XI. Provitamines, vitamines, hormones et enzymes, naturelles ou reproduites par synthèse		
29.39	Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse, ainsi que leurs dérivés utilisés principalement comme hormones	*	
	XII. Hétérosides et alcaloïdes végétaux, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters, et autres dérivés		
29.41	Hétérosides, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters et autres dérivés:	*	
	XIII. Autres composés organiques		
29.45	Autres composés organiques	*	

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 30 : Produits pharmaceutiques			
30.01	Glandes et autres organes à usage opothé- rapiques, à l'état desséché, même pulvérisés; extraits à usages opothérapiques, de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions; autres substances animales préparées à des fins thérapeutiques ou prophylactiques non dénommées ni comprises ailleurs	*	
30.02	Sérums d'animaux ou de personnes immunisés; vaccins microbiens, toxines, cultures de micro-organismes (y compris les ferments, mais à l'exclusion des levures) et autres produits similaires	*	
30.05	Autres préparations et articles pharmaceutiques		
Chap. 31 : Engrais			
31.01	Guano et autres engrais naturels d'origine ani- male ou végétale, même mélangés entre eux, mais non élaborés chimiquement	*	*
31.04	Engrais minéraux ou chimiques potassiques	*	
Chap. 32 : Extraits tannants et tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; matières colorantes, couleurs, peintures, vernis et teintures; mastics; encres			
32.01	Extraits tannants d'origine végétale	*	
32.02	Tanins (acides tanniques), y compris le tanin de noix de galle à l'eau, et leurs sels, éthers, esters et autres dérivés	*	
32.03	Produits tannants synthétiques, même mélan- gés de produits tannants naturels; confits artificiels pour tannerie (confits enzyma- tiques, pancréatiques, bactériens, etc.)	*	
32.04	Matières colorantes d'origine végétale (y compris les extraits de bois de teinture et d'autres espèces tinctoriales végétales, mais à l'exclusion de l'indigo) et matières colorantes d'origine animale	*	
32.06	Laques colorantes	*	

No. du T.D.C.	Produits	Rép-Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
32.08	Pigments, opacifiants et couleurs préparés, compositions vitrifiables, lustres liquides et préparations similaires, pour la céramique, l'émaillerie ou la verrerie; engobes, fritte de verre et autres verres sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons	*	
32.10	Couleurs pour la peinture artistique, l'enseignement, la peinture des enseignes, couleurs pour modifier les nuances, ou pour l'amusement, en tubes, pots, flacons, godets et présentations similaires, même en pastilles; ces couleurs en assortiments comportant ou non des pinceaux, estompes, godets ou autres accessoires	*	
32.11	Siccatifs préparés	*	
32.12	Mastics et enduits, y compris les mastics et ciments de résine	*	
32.13	Encres à écrire ou à dessiner, encres d'imprimerie et autres encres	*	
Chap. 33 :	Huiles essentielles et résinoides; produits de parfumerie ou de toilette et cosmétiques		
33.03	Solutions concentrées d'huiles, essentielles dans les graisses, dans les huiles fixes, dans les cires ou matières analogues, obtenues par enfleurage ou macération	*	
33.05	Eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles, même médicinales	*	
33.06	Produits de parfumerie ou de toilette préparés et cosmétiques préparés	*	
Chap. 34 :	Savons, produits organiques tensio-actifs, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler et cires pour l'art dentaire		
34.01	Savons, y compris les savons médicinaux	*	

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord
			Mongolie Vietnam Nord
34.05	Cirages et crèmes pour chaussures, encaustiques, brillants pour métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires, à l'exclusion des cires préparées du no 34.04		*
34.07	Pâtes à modeler, y compris celles présentées en assortiment ou pour l'amusement des enfants; compositions du genre de celles dites "cires pour l'art dentaire", présentées en plaquettes, fers à cheval, bâtonnets ou sous des formes similaires		*
Chap. 35 : Matières albuminoïdes et colles			
35.03	Gélatines (y compris celles présentées en feuilles découpées de forme carrée ou rectangulaire, même ouvrées en surface ou colorées) et leurs dérivés; colles d'os, de peaux, de nerfs, de tendons et similaires et colles de poisson; ichtyocolle solide		*
35.04	Peptones et autres matières protéiques et leurs dérivés; poudre de peau, traitée ou non au chrome		*
35.06	Colles préparées non dénommées ni comprises ailleurs; produits de toute espèce à usage de colles, conditionnés pour la vente au détail comme colles en emballages d'un poids net inférieur ou égal à 1 kg		*
Chap. 37 : Produits photographiques et cinématographiques			
37.01	Plaques photographiques et films plans, sensibilisés, non impressionnés, en autres matières que le papier, le carton ou le tissu		*
37.04	Plaques, pellicules et films impressionnés, non développés, négatifs ou positifs		*
37.05	Plaques, pellicules non perforées, et pellicules perforées (autres que les films cinématographiques), impressionnées et développées, négatives ou positives		*
37.06	Films cinématographiques, impressionnés et développés, ne comportant que l'enregistrement du son, négatifs ou positifs		*

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord		
		Rép. Pop. Chine	Mongolie	Vietnam Nord
37.07	Autres films cinématographiques impressionnés et développés, muets ou comportant à la fois l'enregistrement de l'image et du son, négatifs ou positifs	+		
37.08	Produits chimiques pour usages photographiques, y compris les produits pour la production de la lumière-éclair	+		
Chap. 38 : Produits divers des industries chimiques				
38.01	Graphite artificiel et graphite colloïdal autre qu'en suspension dans l'huile	+		
38.02	Noirs d'origine animale (noir d'os, noir d'ivoire, etc.), y compris le noir animal épuisé	+		
38.03	Charbon activés (décolorants, dépolarisants ou absorbants); silices fossiles activées, argiles activées, bauxite activée et autres matières minérales naturelles activées	+		
38.04	Eaux ammoniacales et crude ammoniac provenant de l'épuration du gaz d'éclairage	+		
38.05	Tall oil ("résine liquide")	+		
38.06	Lignosulfites	+		
38.07	Essence de térébenthine; essence de bois de pin ou essence de pin, essence de papeterie au sulfate et autres solvants terpéniques provenant de la distillation ou d'autres traitements des bois de conifères; dipentène brut; essence de papeterie au bisulfite; huile de pin	+		
38.08	Colophanes et acides résiniques, et leurs dérivés, autres que les gommes esters du n°39.05; essence de résine et huiles de résine.			
38.09	Goudrons de bois, huiles de goudrons de bois (autres que les solvants et diluants composés du no 38.18); créosote de bois; méthylène et huile d'acétone.	+		
38.10	Poix végétales de toutes sortes; poix de brasserie et compositions similaires à base de colophanes ou de poix végétales; liants pour noyaux de fonderie, à base de produits résineux naturels.	+		

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
38.12	Parements préparés, apprêts préparés et préparations pour le mordantage, du genre de ceux utilisés dans l'industrie textile, l'industrie du papier, l'industrie du cuir ou des industries similaires	+	
38.13	Compositions pour le décapage des métaux; flux à souder et autres compositions auxiliaires pour le soudage des métaux; pâtes et poudres à souder composées de métal d'apport et d'autres produits; compositions pour l'enrobage ou le fourrage des électrodes et baguettes de soudage	+	
38.15	Compositions dites "accélérateurs de vulcanisation"	+	
38.16	Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes	+	
38.17	Compositions et charges pour appareils extincteurs; grenades et bombes extinctrices	+	
38.18	Solvants et diluants composites pour vernis ou produits similaires	+	
Section VII			
MATIERES PLASTIQUES ARTIFICIELLES, ETHERS ET ESTERS DE LA CELLULOSE, RESINES ARTIFICIELLES ET OUVRAGES EN CES MATIERES; CAOUTCHOUC NATUREL OU SYNTHETIQUE, FACTICE POUR CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC			
Chap. 39	Matières plastiques artificielles, éthers et esters de la cellulose, résines artificielles et ouvrages en ces matières		
39.04	Matières albuminoïdes durcies (caséine durcie, gélatine durcie, etc.)	+	
39.05	Résines naturelles modifiées par fusion (gommes fondues); résines naturelles ou d'acides résiniques (gommes esters); dérivés chimiques du caoutchouc naturel (caoutchouc chloré, chlorhydraté, cyclisé, oxydé, etc.)	+	

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord		
		Rép.Pop.	Mongolie	Chine
				Vietnam Nord
39.06	Autres hauts polymères, résines artificielles et matières plastiques artificielles, y compris l'acide alginique, ses sels et ses esters; linotype			+
Chap. 40 : Caoutchouc naturel ou synthétique, factice pour caoutchouc et ouvrages en caoutchouc				
	I. Caoutchouc brut			
40.01	Latex de caoutchouc naturel, même additionné de latex de caoutchouc synthétique; latex de caoutchouc naturel prévulcanisé; caoutchouc naturel, balata, gutta-percha et gommes naturelles analogues			+
40.04	Déchets et rognures de caoutchouc non durci exclusivement utilisables pour la récupération du caoutchouc; caoutchouc en poudre obtenu à partir de déchets ou de débris de caoutchouc non durci			+
	II. Caoutchouc non vulcanisé			
40.05	Plaques, feuilles et bandes de caoutchouc naturel ou synthétique, non vulcanisé, autres que les feuilles fumées et les feuilles de crêpe des nos 40.01 et 40.02; granulés en caoutchouc naturel ou synthétique, non vulcanisé, additionné, avant ou après coagulation, de noir de carbone (avec ou sans huiles minérales) ou d'anhydride silicique (avec ou sans huiles minérales), sous toutes formes			+
	IV. Caoutchouc durci (ébonite); ouvrages en cette matière			
40.15	Caoutchouc durci (ébonite) en masses, en plaques, en feuilles ou bandes, en bâtons, en profilés ou en tubes; déchets, poudres et débris			+
Section VIII :				
PEAUX, CUIRS, PELLETIERIES ET OUVRAGES EN CES MATIERES; ARTICLES DE BOURRELLERIE ET DE SELLERIE; ARTICLES DE VOYAGE, SACS A MAIN ET CONTENANTS SIMILAIRES; OUVRAGES EN BOYAUX				

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 41 : Peaux et cuirs			
41.01	Peaux brutes (fraîches, salées, séchées, chaulées, picklées), y compris les peaux d'ovins lainées	+	+
41.09	Rognures et autres déchets de cuir naturel, artificiel ou reconstitué et de peaux, tannés ou parcheminés, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir	+	
Chap. 43 : Pelleteries et fourrures; pelleteries factices			
43.01	Pelleteries brutes	+	+
Section IX :			
BOIS, CHARBON DE BOIS ET OUVRAGES EN BOIS; LIEGE ET OUVRAGES EN LIEGE; OUVRAGES DE SPARTERIE ET DE VANNERIE			
Chap. 44 : Bois, charbon de bois et ouvrages en bois			
44.10	Bois simplement dégrossis ou arrondis, mais non tournés, non courbés ni autrement travaillés, pour cannes, parapluies, fouets, manches d'outils et similaires	+	
44.11	Bois filés; bois préparés pour allumettes; chevilles en bois pour chaussures	+	
44.12	Laine (paille) de bois; farine de bois	+	
44.14	Bois simplement sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés, d'une épaisseur égale ou inférieure à 5 mm; feuilles de placage et bois pour contreplaqués, de même épaisseur	+	
Chap. 45 : Liège et ouvrages en liège			
45.03	Ouvrages en liège naturel	+	
45.04	Liège aggloméré (avec ou sans liant) et ouvrages en liège aggloméré	+	

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord		
		Rép.Pop.	Mongolie	Vietnam Nord
		Chine		

Chap. 46 : Ouvrages de sparterie et de vannerie

46.01 Tresses et articles similaires en
matières à tresser, pour tous usages,
même assemblés en bandes +

Section X :

MATIERES SERVANT A LA FABRICATION DU
PAPIER; PAPIER ET SES APPLICATIONS

Chap. 48 : Papiers et cartons; ouvrages en pâte de
cellulose, en papier et en carton

I. Papiers et cartons en rouleaux ou en
feuilles

48.02 Papiers et cartons formés feuille à
feuille (papiers à la main) +

48.08 Blocs filtrants et plaques filtrantes,
en pâte à papier +

II. Papiers et cartons découpés en vue
d'un usage déterminé; ouvrages en
papier et carton

48.12 Couvre-parquets à supports de papier ou de
carton, avec ou sans couche de pâte de
linoléum, même découpés +

48.13 Papiers pour duplications et reports, dé-
coupés à format, même conditionnés en
boîtes (papier carbone, stencils complets
et similaires) +

48.17 Cartonnages de bureau, de magasin et
similaires +

Chap. 49 : Articles de librairie et produits des
arts graphiques

49.04 Musique manuscrite ou imprimée, illustrée
ou non, même reliée +

49.08 Décalcomanies de tous genres +

Section XI

MATIERES TEXTILES ET OUVRAGES EN CES
MATIERES

No. du T.D.C.	Produits	Albanie Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 50 :	Soie, bourre de soie (schappe) et bourrette de soie		
50.03	Déchets de soie (y compris les cocons de vers à soie non dévidables et les effilochés); bourre, bourrette et blousses	+	+
50.08	Poil de Messine (crin de Florence); imitations de catgut préparées à l'aide de fils de soie	+	
Chap. 53 :	Laine, poils et crins		
53.03	Déchets de laine et de poils (fins ou grossiers), à l'exclusion des effi- lochés	+	+
Chap. 54 :	Lin et ramie		
54.01	Lin brut oui, teillé ou autrement traité, mais non filé, étoupes et déchets de lin (y compris les effilochés)		
54.02	Ramie brute, décortiquée, dégommée, peig- née ou autrement traitée, mais non filée; étoupes et déchets, de ramie (y compris les effilochés)	+	+
Chap. 55 :	Coton		
55.02	Linters de coton	+	+
Chap. 57 :	Autres fibres textiles végétales; fils de papier et tissus de fils de papier		
57.02	Abaca (chanvre de Manille ou "Musa tex- tilis") brut, en filasse ou travaillé, mais non filé; étoupes et déchets, d'abaca (y compris les effilochés)	+	+
57.12	Tissus de fils de papier	+	

No. du T.D.C.	Produits	Albanie Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
------------------	----------	------------------------------	--

Section XIII :

OUVRAGES EN PIERRES, PLÂTRE, CIMENT,
AMIANTE, MICA ET MATIÈRES ANALOGUES;
PRODUITS CÉRAMIQUES; VERRE ET OUVRAGES
EN VERRE

Chap. 68 : Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, ami-
ante, mica et matières analogues

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép. Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
68.14	Garnitures de friction (segments, disques, rondelles, bandes, plaques, rouleaux, etc.) pour freins, pour embrayages et pour tous organes de frottement, à base d'amianto, d'autres substances minérales ou de cellulosos, même combinés avec des textiles ou d'autres matières		

Section XIV :

PERLES FINES, PIERRES GEMMES ET SIMILAIRES,
METAUX PRECIEUX, PLAQUES OU DOUBLES DE METAUX
PRECIEUX ET OUVRAGES EN CES MATIERES; BIJOU-
TERIE DE FANTAISIE; MONNAIES

Chap. 71 : Perles fines, pierres gemmes et similaires,
métaux précieux, plaqués ou doublés de mé-
taux précieux et ouvrages en ces matières;
bijouterie de fantaisie

I. Perles fines, pierres gemmes et similaires

71.01	Perles fines brutes ou travaillées, non sor- ties ni montées, même enfilées pour la faci- lité du transport, mais non assorties	+	+
-------	---	---	---

71.03	Pierres synthétiques ou reconstituées, brutes, taillées ou autrement travaillées, non ser- ties ni montées, même enfilées pour la faci- lité du transport, mais non assorties		
-------	--	--	--

71.04	Egrisés et poudres de pierres gemmes et de pierres synthétiques	+	
-------	--	---	--

II. Métaux précieux, plaqués ou doublés de
métaux précieux, bruts ou mi-ouvrés

71.11	Cendres d'orfèvre, débris et déchets de métaux précieux	+	+
-------	--	---	---

No. du T.D.C.	Produits	Rép. Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 72 : Monnaies			
72.01	Monnaies		+
	Section XV :		
MÉTALUX COMMUNS ET OUVRAGES EN CES			
MÉTALUX.			
Chap. 73	Fonte, fer et acier (1)		
73.05	Poudres de fer ou d'acier; fers et acier spongieux (éponge)		
73.22	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières, en fonte, fer ou acier, d'une contenance supérieure à 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge		+
73.24	Récipients en fer ou en acier pour gaz comprimés ou liquéfiés		+
73.27	Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils de fer ou d'acier		+
73.28	Treillis d'une seule pièce, en fer ou en acier, exécutés à l'aide d'une tôle ou d'une bande incisée et déployée		+
73.35	Ressorts et lames de ressorts, en fer ou en acier		+
73.39	Paille de fer ou d'acier; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage et usages analogues, en fer ou en acier		+
Chap. 74 : Cuivre			

(1) Les indications relatives au chapitre 73 ne visent pas le produit relevant du Traité CEECA.

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép.Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
74.08	Accessoires de tuyauterie en cuivre (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.)	+	
74.09	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes ma- tières, en cuivre, d'une contenance supé- rieure à 300 l, sans dispositifs méca- niques ou thermiques, même avec revête- ment intérieur ou calorifuge	+	
74.11	Toiles métalliques (y compris les toiles continues ou sans fin), grillages et treillis, en fils de cuivre	+	
74.12	Treillis d'une seule pièce, en cuivre, exécutés à l'aide d'une tôle ou d'une bande incisé et déployé	+	
74.13	Chaînes, chaînettes et leurs parties, en cuivre	+	
74.14	Pointes, clous, crampons appointés, crochets et punaises, en cuivre, ou avec tige en fer ou en acier et tête en cuivre	+	
74.16	Ressorts en cuivre	+	
74.17	Appareils non électriques de cuisson et de chauffage, des types servant à des usages domestiques, ainsi que leurs par- ties et pièces détachées, en cuivre	+	
74.18	Articles de ménage, d'hygiène et d'écono- mie domestique et leurs parties, en cuivre	+	

Chap. 76 : Aluminium

76.08	Constructions, même incomplètes, assom- blées ou non, et parties de constructions (hangars, pont et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et fenêtres, balustrades, etc.) en aluminium; tôles, barres, profilés, tubes, etc., en aluminium, préparés en vue de leur utilisation dans la construction	+
-------	---	---

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord		
		Rép. Pop. Chine	Mongolie	Vietnam Nord

76.09 Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières, en aluminium, d'une contenance supérieure à 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge

+

76.13 Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils d'aluminium

+

76.14 Treillis d'une seule pièce, en aluminium, exécutés à l'aide d'une tôle ou d'une bande incisée et déployés

+

chap. 82 : outillage; articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs

82.02 Scies à main montées, lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le sciage)

*

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord		
		Rép. Pop. Chine	Mongolie	Vietnam Nord
82.06	Couteaux et lames tranchantes pour machines et pour appareils mécaniques	+		
82.10	Lames et couteaux du no. 82.09	+		
82.11	Rasoirs et leurs lames (y compris les ébauches en bandes); pièces détachées métalliques de rasoirs de sûreté	+		
82.12	Ciseaux à doubles branches et leurs lames	+		
82.13	Autres articles de coutellerie (y compris les sécateurs, tondeuses, fendoirs, coupe-oreilles, hachoirs de bouchers et d'office et coupe-papier); outils et assortiments d'outils de manucures, de pédicures et analogues (y compris les limes à ongles	+		
82.15	Manches en métaux communs pour articles des nos. 82.09, 82.13 et 82.14	+		
Chap. 83 : Ouvrages divers en métaux communs				
83.03	Coffres-forts, portes et compartiments blindés pour chambres fortes, coffrets et cassettes de sûreté et articles similaires, en métaux communs	+		
83.04	Classseurs, fichiers, boîtes de classement et de triage, porte-copies et autre matériel similaire de bureau, en métaux communs, à l'exclusion des meubles de bureau du no. 94.03	+		
83.05	Mécanismes pour reliure de feuillets mobiles et pour classeurs, pinces à dessin, attache-lettres, coins de lettres, trombones, agrafes, onglets de signalisation, garnitures pour registres et autres objets similaires de bureau, en métaux communs	+		
83.09	Fermoirs, montures-fermoirs, boucles, boucles-fermoirs, agrafes, crochets, oeillets et articles similaires, en métaux communs, pour vêtements, chaussures, bâches, maroquinerie et pour toutes confections ou équipements; rivets tubulaires ou à tige fondue, en métaux communs	+		

No. du T.D.C.	Produits	Régions		
		Rép. Pop. Chine	Mongolie Nord	Corée Nord Vietnam Nord
83.10	Perles métalliques et paillottes métalliques découpées, en métaux communs	+		
83.12	Cadres métalliques pour photographies, gravures et similaires; miroiterie métallique	+		
83.14	Plaques indicatrices, plaques-enseignes, plaques-réclames, plaques-adresses et autres plaques analogues, chiffres, lettres et enseignes diverses, en métaux communs	+		
83.15	Fils, baguettes, tubes, plaques, pastilles, électrodes et articles similaires, en métaux communs ou en carbures métalliques, enrobés ou fourrés de décapants et de fondants, pour soudure ou dépôt de métal ou de carbures métalliques; fils et baguettes en poudres de métaux communs agglomérées, pour la métallisation par projection	+		
Section XVI :				
MACHINES ET APPAREILS; MATERIEL ELECTRIQUE				
Chap. 84 : Chaudières, machines, appareils et engins mécaniques				
84.01	Générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (chaudières à vapeur)	+		
84.02	Appareils auxiliaires pour générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (économiseurs, surchauffeurs, accumulateurs de vapeur, appareils de ramonage, de récupération des gaz, etc.); condenseurs pour machines à vapeur	+		
84.03	Gazogènes et générateurs de gaz à l'eau ou de gaz à l'air, avec ou sans leurs épurateurs; générateurs d'acétylène (par voie humide) et générateurs similaires, avec ou sans leurs épurateurs	+		
84.04	Locomobiles (à l'exclusion des tracteurs du no. 87.01) et machines demi-fixes, à vapeur	+		
84.05	Machines à vapeur d'eau ou autres vapeurs, séparées de leurs chaudières	+		

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord		
		Rép. Pop. Chine	Mongolie	Vietnam Nord
84.07	Roues hydrauliques, turbines et autres machines motrices hydrauliques	+		
84.09	Rouleaux compresseurs à propulsion mécanique	+		
84.10	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes pour liquides, y compris les pompes non mécaniques et les pompes distributrices comportant un dispositif mesureur; éleveurs à liquides (à chapelet, à godets, à bandes souples, etc.)	+		
84.12	Groupes pour le conditionnement de l'air comprenant, réunis en un seul corps, un ventilateur à moteur et des dispositifs propres à modifier la température et l'humidité	+		
84.13	Brûleurs pour l'alimentation des foyers, à combustibles liquides (pulvérisateurs), à combustibles solides pulvérisés ou à gaz; foyers automatiques, y compris leurs avant-foyers, leurs grilles mécaniques, leurs dispositifs mécaniques pour l'évacuation des cendres et dispositifs similaires	+		
84.14	Fours industriels ou de laboratoires, à l'exclusion des fours électriques du no. 85.11	+		
84.15	Matériel, machines et appareils pour la production du froid, à équipement électrique ou autre	+		
84.17	Appareils et dispositifs, même chauffés électriquement, pour le traitement de matières par des opérations impliquant un changement de température, telles que le chauffage, la cuisson, la torréfaction, la distillation, la rectification, la stérilisation, la pasteurisation, l'étuvage, le séchage, l'évaporation, la vaporisation, la condensation, le refroidissement, etc., à l'exclusion des appareils domestiques; chauffe-eau et chauffe-bains non électriques	+		
84.18	Centrifugeuses et essoreuses centrifuges; appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz	+		

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
84.19	Machines et appareils servant à nettoyer ou à sécher les bouteilles et autres récipients; à remplir, fermer, étiqueter ou capsuler les bouteilles; boîtes, sacs et autres contenants; à emparqueter ou emballer les marchandises; appareils à gazéfier les boissons; appareils à laver la vaisselle	+	
84.20	Appareils et instruments de pesage, y compris les bascules et balances à vérifier les pièces usinées, mais à l'exclusion des balances sensibles à un poids de 5 cg et moins; poids pour toutes balances	+	
84.21	Appareils mécaniques (même à main) à projeter, disperser ou pulvériser des matières liquides ou en poudre; extincteurs, chargés ou non; pistolets aéroglyphes et appareils similaires; machines et appareils à jet de sable, à jet de vapeur, et appareils à jet similaires	+	
84.24	Machines, appareils et engins agricoles et horticoles pour la préparation et le travail du sol et pour la culture, y compris les rouleaux pour pelouses et terrains de sports	+	
84.26	Machines à traire et autres machines et appareils de laiterie	+	
84.27	Pressoirs, fouloirs et autres appareils de vinification, de cidrie et similaires	+	
84.28	Autres machines et appareils pour l'agriculture, l'horticulture, l'aviculture et l'apiculture, y compris les germoirs comportant des dispositifs mécaniques ou thermiques et les couveuses et éleveuses pour l'aviculture	+	
84.29	Machines, appareils et engins pour la minoterie et le traitement des céréales et légumes secs, à l'exclusion des machines, appareils et engins du type fermier	+	

No. du T.D.C.	Produits	Rép. Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
84.30	Machines et appareils, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent Chapitre, pour les industries de la boulangerie, de la pâtisserie, de la biscuiterie, des pâtes alimentaires, de la confiserie, de la chocolaterie, de la sucrerie, de la brasserie et pour le travail des viandes, poissons, légumes et fruits à des fins alimentaires	+	
84.31	Machines et appareils pour la fabrication de la pâte cellulosique (pâte à papier) et pour la fabrication et le finissage du papier et du carton	+	
84.32	Machines et appareils pour le brochage et la reliure, y compris les machines à cou- dre les feuillets	+	
84.33	Autres machines et appareils pour le tra- vail de la pâte à papier, du papier et du carton, y compris les coupeuses de tout genre	+	
84.34	Machines à fondre et à composer les caractères; machines, appareils et matériel de clicherie, de stéréotypie et similaires; caractères d'imprimerie, clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches et cylindres préparés pour les arts graphiques (planés, grenés, polis, etc.)	+	
84.36	Machines et appareils pour le filage (extrusion) des matières textiles synthétiques et artificielles; machines et appareils pour la préparation des matières textiles; machines et métiers pour la filature et le retordage des matières textiles; machines à bobiner (y compris les canetières), mouliner et dévider les matières textiles	+	

No. du T.D.C.	Produits	Rép. Pop. Chine	Corée Nord
			Mongolie Vietnam Nord
84.39	Machines et appareils pour la fabrication et le finissage du feutre, en pièce ou en forme, y compris les machines de chapellerie et les formes de chapellerie	+	
84.42	Machines et appareils pour la préparation et le travail des cuirs et peaux et pour la fabrication des chaussures et autres ouvrages en cuir ou en peau, à l'exclusion des machines à coudre du no 84.41	+	
84.43	Convertisseurs, poches de coulée, lingotières et machines à couler (mouler) pour aciérie, fonderie et métallurgie	+	
84.46	Machines-outils pour le travail de la pierre, des produits céramiques, du béton, de l'amiant-ciment et d'autres matières minérales similaires, et pour le travail à froid du verre, autres que celles du no. 84.49	+	
84.47	Machines-outils, autres que celles du no. 84.49, pour le travail du bois, du liège, de l'os, de l'ébonite, des matières plastiques artificielles et autres matières dures similaires	+	
84.49	Outils et machines-outils pneumatiques ou à moteur autre qu'électrique incorporé, pour emploi à la main	+	
84.50	Machines et appareils aux gaz pour le soudage, le coupage et la trempe superficielle	+	
84.53	Machines à statistique et similaires à cartes perforées (perforatrices, vérificatrices, tricuses, tabulatrices, multiplicatrices, etc.)	+	
84.54	Autres machines et appareils de bureau (duplicateurs hectographiques ou à stencils, machines à imprimer les adresses, machines à trier, à compter et à encartoucher les pièces de monnaie, appareils à tailler les crayons, appareils à perforer et agraffer, etc.)	+	

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
84.56	Machines et appareils à trier, cribler, laver, concasser, broyer, mélanger les terres, pierres, minerais et autres matières minérales solides; machines et appareils à agglomérer, former ou mouler les combustibles minéraux solides, les pâtes céramiques, le ciment, le plâtre et autres matières minérales en poudre ou en pâte; machines à former les moules de fonderie en sable	+	
84.57	Machines et appareils pour la fabrication et le travail à chaud du verre et des ouvrages en verre; machines pour l'assemblage des lampes, tubes et valves électriques, électroniques et similaires	+	
84.58	Appareils de vente automatiques dont le fonctionnement ne repose pas sur l'adresse ou le hasard, tels que distributeurs automatiques de timbres-poste, cigarettes, chocolat, comestibles, etc.	+	
84.60	Châssis de fonderie, moules et coquilles des types utilisés pour les métaux (autres que les lingotières), les carbures métalliques, le verre, les matières minérales (pâtes céramiques, béton, ciment, etc.), le caoutchouc et les matières plastiques artificielles	+	
84.63	Arbres de transmission, manivelles et vilebrequins, paliers et coussinets, engrenages et roues de friction, réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse, volants et poulies (y compris les poulies à moulins), embrayages, organes d'accouplement (manchons, accouplements élastiques, etc.) et joints d'articulation (de cardan, d'Oldham, etc.)	+	
84.64	Joints métalloplastiques; jeux ou assortiments de joints de composition différente pour machines, véhicules et tuyauteries, présentés en pochettes, enveloppes ou emballages analogues	+	
84.65	Parties et pièces détachées de machines, d'appareils et d'engins mécaniques, non dénommés ni comprises dans d'autres positions du présent Chapitre, ne comportant pas de connexions électriques, de parties isolées électriquement, de bobinages, de contacts ou d'autres caractéristiques électriques		

No. du T.D.C.	Produits	Albanie Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
Chap. 85 : Machines et appareils électriques et objets servant à des usages électro-techniques			
85.02	Electro-aimants; aimants permanents, magnétisés ou non; plateaux, mandrins et autres dispositifs magnétiques ou électromagnétiques similaires de fixation; accouplements, embrayages, variateurs de vitesse et freins électromagnétiques; têtes de levage électromagnétiques	+	
85.05	Outils et machines-outils électromécaniques (à moteur incorporé) pour emploi à la main		
85.07	Rasoirs et tondeuses électriques à moteur incorporé	+	
85.10	Lampes électriques portatives destinées à fonctionner au moyen de leur propre source d'énergie (à piles, à accumulateurs, électromagnétiques, etc.) à l'exclusion des appareils du no. 85.09	+	
85.12	Chauffe-eau, chauffe-bains et thermoplongeurs électriques; appareils électriques pour le chauffage des locaux et pour autres usages similaires; appareils électrothermiques pour la coiffure (sèche-cheveux, appareils à friser, chauffe-fers à friser, etc.); fers à repasser électriques; appareils électro-thermiques pour usages domestiques; résistances chauffantes, autres que celles du no. 85.24	+	
85.13	Appareils électriques pour la téléphonie et la télégraphie par fil, y compris les appareils de télécommunication par courant porteur	+	
85.14	Microphones et leurs supports, haut-parleurs et amplificateurs électriques de basse fréquence	+	
85.16	Appareils électriques de signalisation (autres que pour la transmission de messages), de sécurité, de contrôle et de commande pour voies ferrées et autres voies de communication, y compris les ports et les aérodromes	+	
85.17	Appareils électriques de signalisation acoustique ou visuelle (sonneries, sirènes, tableaux annonceurs, appareils avertisseurs pour la protection contre le vol ou l'incendie, etc.), autres que ceux des nos. 85.09 et 85.16	+	

No. du T.D.C.	Produits	Rép. Chine	Pop. Mongolie	Corée Nord Vietnam Nord
85.19	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, prises de courant, boîtes de jonction, etc.) résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats; tableaux de commande ou de distribution	*		
85.27	Tubes isolateurs et leurs pièces de raccordement en métaux communs, isolés intérieurement	*		
85.28	Parties et pièces détachées électriques de machines et appareils, non dénommées ni comprises dans d'autres positions du présent Chapitre.	*		
	Section XVII : MATÉRIEL DE TRANSPORT			
Chap. 86	: Véhicules et matériel pour voies ferrées; appareils de signalisation non électrique pour voies de communication			
86.01	Locomotives et locotracteurs à vapeur; tenders	*		
86.02	Locomotives et locotracteurs électriques (à accumulateurs ou à source extérieure d'énergie)	*		
86.03	Autres locomotives et locotracteurs	*		
86.04	Automotrices (même pour tramways) et draisines à moteur	*		
86.05	Voitures à voyageurs, fourgons à bagages, voitures postales, voitures sanitaires, voitures cellulaires, voitures d'essais et autres voitures spéciales, pour voies ferrées	*		
86.06	Wagons-ateliers, wagons-grues et autres wagons de service pour voies ferrées; draisines sans moteur	*		
86.07	Wagons et wagonnets pour le transport sur rail des marchandises	*		
86.10	Matériel fixe de voies ferrées; appareils mécaniques non électriques de signalisation, de sécurité, de contrôle et de commande pour toutes voies de communication; leurs parties et pièces détachées	*		

No. du T.D.C.	Produits	Albanie	Corée Nord	Rép.Pop. Mongolie	Chine	Vietnam Nord
------------------	----------	---------	------------	-------------------	-------	--------------

Chap. 87 : Voitures automobiles, tracteurs, cyclos et autres véhicules terrestres

87.11 Fauteuils et véhicules similaires avec mécanisme de propulsion (même à moteur), spécialement construits pour être utilisés par les invalides

+

87.13 Voitures sans mécanisme de propulsion pour le transport des enfants et des malades; leurs parties et pièces détachées

+

Chap. 89 : Navigation maritime et fluviale

89.03 Bateaux-phares, bateaux-pompes, bateaux-dragueurs de tous types, pontons-grues et autres bateaux pour lesquels la navigation n'est qu'accessoire par rapport à la fonction principale; docks flottants

+

89.04 Bateaux à dépecer

+

89.05 Engins flottants divers, tels que réservoirs, caissons, coffres d'amarrage, bouées, balises et similaires

+

Section XVIII :

INSTRUMENTS ET APPAREILS D'OPTIQUE, DE PHOTOGRAPHIE ET DE CINÉMATOGRAPHIE, DE MESURE, DE VÉRIFICATION, DE PRÉCISION; INSTRUMENTS ET APPAREILS MÉDICO-CHIRURGICAUX; HORLOGERIE; INSTRUMENTS DE MUSIQUE; APPAREILS D'ENREGISTREMENT ET DE REPRODUCTION DU SON OU POUR L'ENREGISTREMENT ET LA REPRODUCTION ET TELEVISION, PAR PROCÉDÉ MAGNÉTIQUE, DES IMAGES ET DU SON

Chap. 90 : Instruments et appareils d'optique, de photographie et de cinématographie, de mesure, de vérification, de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux

No. du T.D.C.	Produits	Rép.Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
90.06	Instruments d'astronomie et de cosmo- graphie, tels que télescopes, lunettes astronomiques, méridiennes, équatoriaux, etc. et leurs bâtis, à l'exclusion des appareils de radio-astronomie	+	
90.10	Appareils et matériel des types utilisés dans les laboratoires photographiques ou cinématographiques, non dénommés ni com- pris ailleurs dans le présent Chapitre; appareils de photocopie par contact; bobines pour l'enroulement des films et pellicules; écrans pour projections	+	
90.11	Microscopes et diffractographes électro- niques et protoniques	+	
90.15	Balances sensibles à un poids de 5 cg et moins, avec ou sans poids	+	
90.20	Appareils à rayons X, même de radiogra- phie, et appareils utilisant les radia- tions de substances radio-actives, y com- pris les tubes générateurs de rayons X, les générateurs de tensions, les pupitres de commande, les écrans, les tables, fau- teuils et supports similaires d'examen ou de traitement	+	
90.21	Instruments, appareils et modèles conçus pour la démonstration (dans l'enseigne- ment, dans les expositions, etc.), non susceptibles d'autres emplois	+	
90.22	Machines et appareils d'essais mécaniques (essais de résistance, de dureté, de trac- tion, de compression, d'élasticité, etc.) des matériaux (métaux, bois, textiles, papiers, matières plastiques, etc.)	+	

No. du T.D.C.	Produits	Rép. Pop. Chine	Corée Nord Mongolie Vietnam Nord
90.25	Instruments et appareils pour analyses physiques ou chimiques (tels que polarimètres, réfractomètres, spectromètres, analyseurs de gaz ou de fumées); instruments et appareils pour essais de viscosité, de prosité, de dilatation, de tension superficielle et similaires (tels que viscosimètres, porosimètres, dilatomètres) et pour mesures calorimétriques, photométriques ou acoustiques (tels que photomètres - y compris les indicateurs de temps de pose - calorimètres); microtomes	+	
90.26	Compteurs de gaz, de liquides et d'électricité, y compris les compteurs de production, de contrôle et d'étalonnage	+	
90.27	Autres compteurs (compteurs de tours, compteurs de production, taximètres, totalisateurs de chemin parcouru, podomètres, etc.), indicateurs de vitesse et tachymètres autres que ceux du no. 90.14, y compris les tachymètres magnétiques; stroboscopes	+	
Chap. 91 : Horlogerie			
91.05	Appareils de contrôle et compteurs de temps à mouvement d'horlogerie ou à moteur synchrone (enregistreurs de présence, horodateurs, contrôleurs de rondes, minutiers, compteurs de secondes, etc.)	+	
91.06	Appareils munis d'un mouvement d'horlogerie ou d'un moteur synchrone permettant de déclencher un mécanisme à temps donné (interrupteurs horaires, horloges de commutation, etc.)	+	
91.08	Autres mouvements d'horlogerie terminés	+	
91.10	Cages et cabinots d'appareils d'horlogerie et leurs parties	+	
Chap. 92 : Instruments de musique; appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son ou pour l'enregistrement et la reproduction en télévision, par procédé magnétique, des images et du son; parties et accessoires de ces instruments et appareils			

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép. Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
92.12	Supports de son pour les appareils du no. 92.11 ou pour enregistrements analogues; disques, cylindres, cires, bandes, films, fils, etc. préparés pour l'enregistrement ou enregistrés; matrices et moules galvaniques pour la fabrication des disques		+
	Section XX :		
	MARCHANDISES ET PRODUITS DIVERS, NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS		
Chap. 94 :	Mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires		
94.02	Mobilier médico-chirurgical, tel que : tables d'opération, tables d'examen et similaires, lits à mécanisme pour usages cliniques, etc.; fauteuils de dentistes et similaires, avec dispositif mécanique d'orientation et d'élévation; parties de ces objets		+
Chap. 95 :	Matières à tailler et à mouler, à l'état travaillé (y compris les ouvrages)		
95.01	Écaille travaillée (y compris les ouvrages)		+
95.02	Nacre travaillée (y compris les ouvrages)		+
95.03	Ivoire travaillée (y compris les ouvrages)		+
95.04	Os travaillé (y compris les ouvrages)		+
95.06	Matières végétales à tailler (corozo, noix, grains durs, etc.), travaillées (y compris les ouvrages)		+
95.07	Écume de mer et ambre (succin), naturels ou reconstitués, jais et matières minérales similaires du jais, travaillés (y compris les ouvrages)		+
95.08	Ouvrages moulés ou taillés en cire naturelle (animale ou végétale), minérale ou artificielle, en paraffine, en stéarine, en gommes ou résines naturelles (copal, colophane, etc.), en pâtes à modeler, et autres ouvrages moulés ou taillés, non dénommés ni compris ailleurs; gélatine non durcie travaillée, autre que celle reprise sous le no. 35.03, et ouvrages en cette matière		+

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord		
		Rép. Pop. Chine	Mongolie	Vietnam Nord

Chap. 97 : Jouets, jeux, artificiels pour divertissements et pour sports

97.01	Voitures et véhicules à roues pour l'amusement des enfants, tels que vélocipèdes, trottinottes, chevaux mécaniques, autos à pédales, voitures pour poupées et similaires	+		
97.08	Manèges, balançoires, stands de tir et autres attractions foraines, y compris les cirques, ménageries et théâtres ambulants	+		

Chap. 98 : Ouvrages divers

98.03	Porte-plume, stylographes et porte-minos; porte-crayon et similaires; leurs pièces détachées et accessoires (protège-pointes, agrafes, etc.), à l'exception des articles des nos. 98.04 et 98.05	+		
98.04	Plumes à écrire et pointes pour plumes	+		
98.06	Ardoises et tableaux pour l'écriture et le dessin, encadrés ou non	+		
98.07	Cachets, numéroteurs, composteurs, dateurs, timbres et similaires, à main	+		
98.08	Rubans encreurs pour machines à écrire et rubans encreurs similaires, montés ou non sur bobines; tampons encreurs imprégnés ou non, avec ou sans boîte	+		
98.09	Cires à cacheter de bureau ou pour bouteilles, présentées en plaquettes, bâtonnets ou sous des formes similaires; pâtes à base de gélatine pour reproductions graphiques, rouleaux d'imprimerie et usages similaires, même sur support en papier ou en matières textiles			

No. du T.D.C.	Produits	Corée Nord	
		Rép. Pop. Chine	Mongolie Vietnam Nord
98.11	Pipes (y compris les ébauchons et les têtes); fumo-cigare et fumo-cigarette; bouts, tuyaux et autres pièces détachées	+	
98.12	Peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires	+	
98.13	Bucs pour corsets, pour vêtements ou accessoires du vêtement et similaires	+	
98.14	Vaporisateurs de toilette, montés, leurs montures et têtes de montures	+	
98.16	Mannequins et similaires; automates et scènes animées pour étalages	+	
SECTION XXI			
OBJETS D'ART, DE COLLECTION ET D'ANTIQUITE			
Chap. 99 : Objets d'art, de collection et d'antiquité			
99.01	Tableaux, peintures et dessins faits entièrement à la main, à l'exclusion des dessins industriels du no. 49.06 et des articles manufacturés décorés à la main	+	
99.02	Gravures, estampes et lithographies originales	+	
99.03	Productions originales de l'art statuaire et de la sculpture, en toutes matières	+	
99.04	Timbres-poste et analogues (entiers postaux, marques postales, etc.), timbres fiscaux et analogues, oblitérés, ou bien non oblitérés, mais n'ayant pas cours, ni destiné à avoir cours dans le pays de destination	+	
99.05	Collections et spécimens pour collections de zoologie et de botanique, de minéralogie et d'anatomie; objets pour collections présentant un intérêt historique, archéologique, paléontologique, ethnographique et numismatique	+	
99.06	Objets d'antiquité ayant plus de 100 ans d'âge	+	